



## Consiliul de Securitate

Distr.: General

18 octombrie 2013

### Rezoluția 2122 (2013)

#### Adoptată de Consiliul de Securitate la cea de-a 7044 ședință, la 18 octombrie 2013

*Consiliul de Securitate,*

*Reafirmându-și* angajamentul de implementare continuă și deplină, într-o manieră de sprijin reciproc, a rezoluțiilor 1325 (2000) , 1820 (2008) , 1888 (2009) , 1889 (2009) , 1960 (2010) și 2106 (2013) precum și relevanța declarațiilor Președintelui Consiliului,

*Reafirmând* obligațiile statelor părți la Convenția privind eliminarea tuturor formelor de discriminare împotriva femeilor, Protocolul opțional la aceasta, Convenția cu privire la drepturile copilului și Protocoalele opționale la aceasta, și *îndemnând* statele, care nu au făcut încă acest lucru, să ia în considerare ratificarea sau aderarea la acestea,

*Fiind ghidat* de principiile și scopurile Cartei Organizației Națiunilor Unite și luând în considerare responsabilitatea principală a Consiliului de Securitate, în conformitate cu prevederile Cartei, pentru menținerea păcii și securității internaționale, și *menționând* scopul acestei rezoluții, în această privință, implementarea programului pentru pace și securitate pentru femei,

*Reafirmând* că abilitarea femeilor și egalitatea de gen este crucială în menținerea păcii și securității internaționale, și *evidențierea* unor piedici pentru implementarea completă a rezoluției 1325 (2000) vor fi eliminate doar prin angajamentul deplin pentru a asigura abilitarea femeilor, participarea și drepturile omului, și prin conducere concertată, acțiune și informație consecventă, și susținerea implicării femeilor la toate nivelurile de luare a deciziilor,

*Apreciind* raportul Secretarului General din 4 septembrie 2013, progresul și apariția bunelor practici în cadrul mai multor domenii, inclusiv prevenirea și protecția, și dezvoltarea semnificativă a politicii și orientarea spre monitorizare, prevenire și urmărire a violenței împotriva femeilor în situații de conflict armat și în situații post conflictuale, însă *fiind în continuare profund îngrijorat* de progresul lent al agendei cu privire la femei, pace și securitate, inclusiv: protecția împotriva abuzului și încălcării drepturilor omului; oportunități pentru femei de a exercita un rol de lider; resurse prevăzute pentru a satisface necesitățile lor și care le vor ajuta în exercitarea drepturilor acestora; și posibilitățile și angajamentul tuturor actorilor implicați în implementarea rezoluției 1325 (2000) și rezoluțiile ulterioare pentru a dezvolta participarea și protecția femeilor.



*Exprimând* preocuparea vulnerabilității exacerbate a femeilor în situații de conflict armat și post conflictuale în mod particular în legătură cu strămutările forțate, ca rezultat al inegalității drepturilor cetățenilor, aplicarea în bază de gen a legilor cu privire la aziluri, și obstacolele care apar în diverse situații de înregistrare și acces la acte de identitate.

*Exprimând o mare preocupare* cu privirea la diversitatea amenințărilor și abuzurilor și încălcărilor drepturilor omului suportate de femei în situații de conflict armat și post conflictuale, *recunoscând* că acele femei și fete care sunt vulnerabile or dezavantajate în mod particular pot fi anume ținta sau supuse unui risc sporit de violență, și *recunoscând*, în această privință, că ar trebui făcute eforturi suplimentare pentru a asigura ca măsurile justiției tranzitionale să soluționeze diversitatea încălcărilor și abuzurilor drepturilor femeilor, și diferite impacte ale acestor încălcări și abuzuri asupra femeilor și fetelor și de asemenea impacturile strămutării forțate, dispariției forțate, și distrugerea infrastructurii civile,

*Recunoscând* importanța Statelor Membre și a entităților Organizației Națiunilor Unite care continuă să asigure ajutor umanitar și finanțare, inclusiv asigurarea diversității serviciilor medicale, juridice, psihologice și mijloacelor de subzistență pentru femeile afectate de situațiile de conflict armat și post conflictuale și *menționând* necesitatea accesului la diversitatea serviciilor legate de sănătatea sexuală și reproductivă, inclusiv cu privire la sarcinile rezultate în urma violului, fără discriminare,

*Reiterând* condamnarea sa puternică a încălcării dreptului internațional comise împotriva și/sau afectând direct cetățenii, inclusiv femeile și fetele în situații de conflict armat și post conflictuale, inclusiv situațiile care implică violul și alte forme de violență sexuală și în bază de gen, crime și mutilări, obstrucționarea ajutorului umanitar, și strămutările forțate în masă,

*Recunoscând* că Statele poartă responsabilitatea principală de a respecta și garanta în conformitate cu dreptul internațional relevant, drepturile cetățenilor lor, precum și a tuturor persoanelor aflate pe teritoriul lor, și *reafirmând* că părțile combatante într-un conflict armat poartă responsabilitatea principală de a asigura protecția cetățenilor,

*Reafirmând* că o pace durabilă necesită abordarea integrată bazată pe coerență între activitățile politice, securitate, dezvoltare, drepturile omului, inclusiv egalitatea de gen, și statul de drept și activitățile de justiție, și în această privință *evidențiind* importanța statului de drept ca fiind una dintre elementele cheie pentru prevenirea conflictelor, menținerea păcii, soluționarea conflictelor și consolidarea păcii,

*Recunoscând* necesitatea de a acorda sistematic atenție pentru respectarea angajamentelor față de femei, de pace și securitate în activitate sa, în mod particular – de a asigura favorizarea implicarea femeilor în prevenirea conflictelor, soluționarea acestora, consolidarea păcii, și *menționând* în această privință necesitatea unui raport la timp și sistematic cu privire la pacea și securitatea femeilor,

*Luând act* de contribuțiile importante ale societății civile, inclusiv organizațiile de femei pentru prevenirea conflictelor, soluționarea acestora și consolidarea păcii, și în această privință menționând importanța unei consultări și al unui dialog durabil între femei și factorii de decizie naționali și internaționali,

*Recunoscând* necesitatea de a elimina lacunele și de a consolida relațiile între pacea și securitatea în domeniu, drepturile omului și activitatea de dezvoltare în cadrul Organizației Națiunilor Unite, ca un mijloc de a aborda principalele cauze ale conflictelor armate și

amenințările cu privire la securitatea femeilor și fetelor în realizarea păcii și securității internaționale,

*Recunoscând* că abilitarea economică a femeilor contribuie semnificativ la stabilizarea societăților apărute în urma conflictelor armate, și *salutând* declarația Comisiei de consolidare a păcii cu privire la abilitarea economică a femeilor pentru consolidarea păcii din 26 septembrie 2013 (PBC/7/OC/L.1),

*Confirmând* adoptarea Tratatului privind comerțul cu arme și menționând prevederile din articolul 7(4) al Tratatului care prevede că Statele Părți trebuie să ia în considerare riscul utilizării pe ascuns a armelor convenționale sau altor obiecte cu scopul de a comite sau de a facilita comiterea unor acțiuni grave de violență în bază de gen sau acțiuni grave de violență împotriva femeilor și copiilor,

*Așteptând cu nerăbdare* contribuția importantă a implementării Tratatului privind comerțul cu arme care poate reduce violența comisă împotriva femeilor și fetelor în situații de conflict armat și post conflictuale.

*Salutând* eforturile Statelor Membre și recunoscând eforturile organizațiilor regionale și subregionale în implementarea Rezoluției 1325 (2000) și ulterior a rezoluțiilor cu privire la pacea și securitatea femeilor la nivel regional, național și local, inclusiv dezvoltarea unor planuri de acțiune și cadre de implementare, și *încurajând* Statele Membre să continue o astfel de implementare, inclusiv prin consolidarea monitorizării, evaluării și a coordonării,

1. *Recunoscând* necesitatea unei implementări consistente a rezoluției 1325 (2000) în cadrul activităților sale și *concentrând* mai multă atenție asupra posibilității femeilor de a ocupa posturi de conducere și participarea la soluționarea conflictelor și consolidarea păcii, inclusiv prin monitorizarea progresului în implementare, și abordând provocările legate de lipsa calității informației și analizei impactului conflictului armat asupra femeilor și fetelor, rolul femeii în consolidarea păcii și dimensiunea privind echilibrul de gen cu privire la procesul de pace și soluționarea conflictelor;

2. *Recunoscând* necesitatea de informare și analizare în timp util a impactului conflictului armat asupra femeilor și fetelor, rolul femeii în consolidarea păcii și dimensiunea privind echilibrul de gen cu privire la soluționarea conflictelor pe agenda Consiliului, așadar:

(a) *Salută* organizarea într-un mod mai regulat a unor ședințe informative de către Subsecretarul General / Directorul Executiv al UN WOMEN și Subsecretarul General / Reprezentantul Special al Secretarului General privind violența sexuală în zone de conflict armat în legătură cu aspectele relevante pentru femei, pace și securitate;

(b) *Solicită* ca DOMP, DAP și oficialii relevanți de rang înalt, ca și parte a întrevederilor informative regulate, să țină Consiliul de Securitate la curent cât privește aspectele relevante pentru femei, pace și securitate;

(c) *Solicită* ca Secretarul General și Trimișii Speciali ai acestuia, precum și Reprezentanții Speciali ai misiunilor Națiunilor Unite să țină la curent Consiliul, ca parte a ședințelor lor informative regulate, cu privire la progresul realizat în invitarea femeilor să participe, inclusiv prin consultări cu societatea civilă, incluzând organizațiile pentru femei, în discuții despre prevenirea și soluționarea conflictelor, menținerea păcii și securității și consolidarea păcii după conflict;

(d) *Solicită* ca DOMP și DAP să includă, în mod sistematic, informații și recomandări privind aspectele relevante pentru femei, pace și securitate, în rapoartele expediate Consiliului;

(e) *Îndeamnă* toate Comisiile de Investigație create de ONU, care se ocupă de investigarea situațiilor incluse pe agenda Consiliului, să includă în briefingurile lor informații despre diferitele impacturi ale conflictelor armate asupra femeilor și fetelor, scoțând în evidență recomandările de a consolida responsabilizarea, dreptatea și protejarea victimelor în timpul conflictelor armate și în situații de tranziție și post conflictuale;

3. *Își exprimă intenția* de a-și îndrepta mai mult atenția către femei, pace și securitate în toate domeniile relevante în acest sens, aflate pe agenda sa, mai ales către protejarea cetățenilor civili din zonele de conflict armat, consolidarea păcii post conflict, promovarea și consolidarea statului de drept în încercarea de a menține pace și securitatea internațională, pacea și securitatea în Africa, amenințările asupra păcii și securității internaționale din cauza atacurilor teroriste, menținerea păcii și securității internaționale;

4. *Își reiterează intenția*, la momentul stabilirii și reînnoirii mandatelor misiunilor ONU, de a include prevederi privind promovarea egalității de gen și abilitării femeilor în situații de conflict și post conflict, inclusiv prin desemnarea unor consilieri pe probleme de gen, după cum se va considera necesar, și *își exprimă și intenția* de a include prevederi care să faciliteze participarea și protejarea femeilor la: pregătirea pentru alegeri și în cadrul proceselor politice, programe de dezarmare, demobilizare și reintegrare, reformarea sectoarelor de securitate și juridice, și în cadrul unor procese mai ample de reconstrucție post conflict în care misiunile au mandate;

5. *Solicită* conducerii misiunilor de menținere a păcii ONU să evalueze violarea drepturilor omului și abuzurilor femeilor în situații de conflict armat și post conflictuale, și *solicită* ca misiunile de menținere a păcii, onorându-și mandatele, să ia măsuri în privința amenințărilor la securitate și a dificultăților de a se proteja cu care se confruntă femeile și fetele în zone de conflict armat și în circumstanțe post conflictuale;

6. *Recunoaște* importanța interacțiunii societății civile, inclusiv a organizațiilor pentru femei, cu membrii Consiliului la sediul acestuia și în timpul misiunilor în teren a Consiliului, și *își ia angajamentul* să asigure vizitele periodice în teren în regiunile de conflict și să organizeze întâlniri interactive cu localnicele și organizațiile locale pentru femei care-și desfășoară activitatea în acest domeniu;

7. *Recunoaște* necesitatea continuă de a spori participarea femeilor și atenția față de aspectele de gen în cadrul tuturor discuțiilor pe tema prevenirii și soluționării conflictelor armate, menținerii păcii și securității și consolidării păcii post conflict, iar în acest sens, Consiliul:

(a) *Solicită* ca Trimișii Speciali ai Secretarului General și Reprezentanții Speciali ai misiunilor ONU, pe parcursul misiunilor lor, să se consulte în mod regulat cu organizațiile pentru femei și femeile în poziții de conducere, inclusiv cu grupurile de femei excluse din motive social și/sau economice;

(b) *Încurajează* Statele Membre vizate să elaboreze mecanisme special destinate pentru finanțarea activității și consolidării capacităților organizațiilor care sprijină promovarea femeilor în posturi de conducere și participarea deplină a acestora la toate nivelurile de luare a deciziilor, în legătură cu implementarea rezoluției 1325 (2000), printre altele prin mărirea contribuțiilor pentru societatea civilă locală;

(c) *Solicită* ca Secretarul General să consolideze cunoștințele delegațiilor care poartă negocieri la discuțiile despre pace, ale membrilor echipelor de sprijin a medierii cu privire la dimensiunea de gen a consolidării păcii prin punerea la dispoziția tuturor echipelor de mediere ale ONU a expertizei de gen și unor experți în domeniu; *și mai solicită* ca Secretarul General să sprijine desemnarea femeilor în poziții înalte în calitate de mediatore ale ONU în componența echipelor de mediere ale ONU; *și îndeamnă* toate părțile implicate în astfel de discuții despre pace să faciliteze participarea egală și deplină a femeilor la nivelul de luare a deciziilor;

8. *Subliniază* importanța Statelor Membre care desfășoară procese electorale post conflict și reforma constituțională și care continuă să depună eforturi – cu susținerea entităților ONU – pentru a asigura participarea egală și deplină a femeilor la toate etapele procesului electoral, menționând că atenție specifică trebuie acordată siguranței femeilor înainte și după alegeri;

9. *Încurajează* țările care pun la dispoziție trupe și forțe ale organelor de ordine să mărească procentajul femeilor în rândul militarilor și al poliției dislocate să participe în operațiunile ONU de consolidare a păcii, și *încurajează în continuare* țările care contribuie cu trupe și forțe ale organelor de ordine să pună la dispoziție militari și polițiști antrenați corespunzător pentru onorarea responsabilităților lor, iar entitățile relevante ale ONU să pună la dispoziție instrucții și module de instruire corespunzătoare, inclusiv și mai ales instruirea ONU bazată pe un scenariu de pre-dislocare care vizează prevenirea violenței sexuale și de gen;

10. *Pune accentul pe* necesitatea de a depune eforturi continue pentru a elimina obstacolele din calea femeilor la echitate în circumstanțe de conflict și post conflict, inclusiv prin reforma sectoarelor legal, judiciar și de securitate sensibile la dimensiunea de gen, precum și prin alte mecanisme;

11. *Îndeamnă* toate părțile vizate, inclusiv Statele Membre, entitățile ONU și instituțiile financiare să sprijine dezvoltarea și consolidarea capacităților instituțiilor naționale, mai ales a sistemului judiciar și a celui de sănătate, precum și a rețelelor locale ale societății civile pentru a oferi asistență durabilă femeilor și fetelor afectate de situații de conflict armat și post conflictuale;

12. *Îndeamnă* Statele Membre să se conformeze obligațiilor lor relevante pentru a pune capăt impunității și să investigheze detaliat și să urmărească în justiție persoanele care se fac vinovate de crime de război, genocide, crime împotriva umanității sau alte încălcări severe ale dreptului umanitar internațional; și mai și menționează că lupta împotriva impunității pentru cele mai severe crime de rang internațional împotriva femeilor și fetelor a devenit mai înverșunată datorită muncii depuse de Curtea Penală Internațională, tribunale ad hoc și mixte, precum și de camere specializate din instanțele naționale;

13. *Evocă*, în acest sens, prevederi aplicabile ale dreptului internațional despre dreptul la compensații pentru încălcarea drepturilor individuale;

14. *Îndeamnă* Statele Membre și entitățile ONU să asigure participarea deplină a femeilor în depunerea eforturilor pentru combaterea și eradicarea transferului ilicit și utilizării nepotrivite a armelor de calibru mic și a armamentului ușor.

15. *Își reiterează intenția* de a organiza o evaluare de nivel înalt în anul 2015 pentru a evalua progresul la nivel, global, regional și național cât privește implementarea rezoluției [1325 \(2000\)](#), reînnoirea angajamentelor și eliminarea obstacolelor și restricțiilor care au

apărut în urma implementării rezoluției 1325 (2000); *recunoaște cu îngrijorare* că fără o schimbare semnificativă a implementării, femeile și viitorul acestora for continua să fie subreprezentate în prevenirea și soluționarea conflictelor, protejarea și consolidarea păcii în viitorul apropiat, așadar încurajează acele State Membre, organizații regionale – după caz – și entitățile ONU care au elaborat cadre și planuri pentru sprijinirea implementării rezoluției 1325 (2000) să înceapă să examineze planurile și țintele actuale de implementare, iar Statele Membre să evalueze și accelereze progresul și să se pregătească de formularea unor noi ținte, la timp pentru evaluarea de nivel înalt din anul 2015;

16. *Roagă* Secretarul General, pregătindu-se de evaluarea la nivel înalt, să comande un studiu global al implementării rezoluției 1325 (2000), evidențiind exemple de bune practici, lacunele și provocările implementării, precum și tendințele și prioritățile, și *mai roagă* Secretarul General să depună, ca parte a raportului anual pe 2015 către Consiliul de Securitate, informații despre rezultatele acestui studiu și să le facă pe acestea disponibile tuturor Statelor Membre ale ONU;

17. *Își exprimă intenția* de a pune accentul uneia dintre vizitele sale periodice în teren înaintea evaluării la nivel înalt din 2015 pe implementarea mandatului Consiliului privind femeile, pacea și securitatea;

18. *Solicită* ca Secretarul General să continue să depună rapoarte anuale la Consiliu oferind date actualizate despre progresul implementării rezoluției 1325 (2000) și să prezinte următorul său raport până-n Octombrie 2014 și să includă în raportul respectiv date actualizate privind progresul din toate domeniile agendei axate pe femei, pace și securitate, evidențiind lacunele și provocările;

19. *Decide* să rămână activ interesat de această problemă.